

COLLECTION  
2011



**SPORTCOOL**<sup>®</sup>  
SPORTSWEAR

# DETSKÉ SVETRE A ČIAPKY

CHILDREN SWEATERS AND CAPS

SPORTCOOL®





**NEW  
KIDS**

24  
Size: S, M  
40% Wool  
60% Polyacryl  
inside: 100% Polyester-microfleece

CIAPKA/CAPS

340  
Size: 158, 152, 146, 140  
40% Wool  
60% Polyacryl

SVETER/SWEATER



2 - NATUR/CLARET RED  
PŘÍRODNÁ/BORDOVÁ



3 - DARK BLUE/NATUR  
TMAVO MODRÁ/PŘÍRODNÁ



4 - RED/ DARK BLUE  
ČERVENÁ/TMAVO MODRÁ



5 - NATUR/ DARK BLUE  
PŘÍRODNÁ/TMAVO MODRÁ



340

SPORT COOL



24

1 - LIGHT BLUE/NATUR  
SVETLO MODRÁ/PŘÍRODNÁ



SPORT/cool



53

53  
 Size: M  
 50% Wool Merino  
 50% Polyacryl Low Pilling  
 TEFLON®-FABRIC Protector  
 inside 100% Polycolon®  
 +ISOWIND®



2



3



4



54



57



58

54  
 Size: M  
 100% Polypropylen

57  
 Size: M  
 100% Polyester

58  
 Size: M  
 100% Polyester  
 Technople®Fleece

BUNNY/BALACLAVAS





55

52

SPORT COOL



52 Size: M  
100% Polyacryl  
inside 100% Polyester-Fleece

55 Size: M  
100% Polyacryl  
inside 100% Polyester-Fleece Band



41 Size: S  
100% Polyacryl  
inside Polycolon®

SPORT COOL



41

2

3

4

5

6



SPORT/cool



23  
Size: 2-3 years  
100% Polyacryl  
Inside 100% Polyester-Fleece



Priadza **Fleur** je zložená z 50% vlny Merino (ušľachtilá, veľmi jemná vlna) a 50% Akryl Low Pilling (úprava proti žmolkovaniu). Táto priadza je vyrobená s maximálnym dôrazom na vysokú odolnosť a dlhovekosť v úplete.



**TEFLON® Fabric Protector Du Pont** aplikovaný na priadzu Fleur prepožičiava výrobkom voduodpudivosť a väčšiu odolnosť voči znečisteniu. Pretože Teflon® obklopuje jednotlivé vlákna, nemá vplyv na priedušnosť úpletu. Je odolný voči praniu a chemickému čisteniu. Je dermatologicky neškodný. Teflon® je registrovaná ochranná známka firmy Du Pont pre textilné úpravy.



**POLYCOLON®** je hydrofóbná priadza, ktorá neabsorbuje vlhkosť ale ju transportuje do vrchnej časti výrobku, ktorá nie je v styku s pokožkou, kde ju odparuje. POLYCOLON® aplikovaný vo výrobku oslobodzuje od neprijemnej vlhkosti na koži, udržuje teplo a sucho, je ľahký a príjemný. Je vhodný pre aktívnych športovcov, ale vďaka neдрáždivosti aj na bežné nosenie pre dospelých aj pre deti.



**Fleece HUSKY®** je vyrobený z najkvalitnejšieho polyesteru na báze dutého vlákna. Výrobky z tohto materiálu vykazujú vysokú tepelno-izolačnú schopnosť, optimálnu priedušnosť, pohybovú elasticnosť, dobre odvádzajú vlhkosť, neдрáždia, sú jemné na dotyk, jednoducho sa ošetrujú, majú zvýšenú odolnosť voči žmolkovaniu (úprava anti-pilling). HUSKY® je vynikajúci fleece pre šport, outdoor a módu. HUSKY® je registrovaná ochranná známka firmy Ch. Eschler AG, Švajčiarsko.



**ISOWIND®** použitý na podšívku vo svetoch alebo na vnútorný lem v čiapkach v kolekcií výrobkov firmy SportCool® je elastická, polyuretánová membrána hrubá iba 12 – 15 mikróvov nalamovaná na mikroflis. Tento membránový materiál zabezpečuje optimálnu tepelnú reguláciu a zabraňuje nežiadúcemu podchladeniu. Isowindová membrána je absolútne neprefúkateľná (nulová priepustnosť vetra), vodonepriepustná (vodný stĺpec nad 3 000 mm) a extrémne priedušná (priepustnosť vodných pár 4 500 – 6 000 g/m<sup>2</sup> za 24 hodín). ISOWIND® je registrovaná ochranná známka firmy Ch. Eschler AG, Švajčiarsko.



**TECNOPILE® PONTETORTO FLEECE** je ďalším produktom talianskej firmy PONTETORTO. Je vyrobený z najkvalitnejších polyesterových vlákien, ktoré dodávajú výrobku vynikajúce vlastnosti: vysokú tepelno-izolačnú schopnosť, zvýšenú odolnosť voči žmolkovaniu (úprava anti-pilling), optimálnu priedušnosť, dobre odvádzajú vlhkosť, neдрáždia, sú jemné na dotyk a veľmi ľahko sa ošetrujú. TECNOPILE® FLEECE je určený pre šport a voľný čas.



**SYMPATEX® WINDMASTER** použitý na podšívku výrobku je hydrofilná membrána, ktorá zabezpečuje absolútnu nepriepustnosť vetra a pritom zaručuje optimálnu priepustnosť vodných pár. V kombinácii s úpletom, s povrchovou úpravou Teflon®, zaručuje nepriepustnosť vody. Touto špeciálnou membránou laminované textilie sú mimoriadne odolné a ideálne pre šport a voľný čas, kde komfort, malá hmotnosť a tepelno-izolačná schopnosť predstavujú potrebné vlastnosti. SYMPATEX® je registrovaná ochranná značka firmy Sympatex Technologies GmbH.



**The Fleur** material is composed of 50% Merino wool (refined, very soft wool) and 50% Acrylic Low Piling (i.e., anti-pilling modification). When making this material, a maximum emphasis is placed on durability of the resulting product.

**TEFLON®** The application of Teflon Fabric Protector Du Pont to the Fleur material makes the resulting products water- and dirt-resistant. Because Teflon® surrounds individual fibers, it has no bearing on the resulting products' permeability. Teflon® is impervious to frequent washing and dry cleaning. It is harmless to sensitive skin. Teflon® is a registered trademark of Du Pont for textile applications.

**POLYCOLON®** is a hydrophobic material, which does not absorb any moisture. Instead, it transports moisture to a resulting product's uppermost section, which does not come into contact with skin, this vaporizing it. The application of POLYCOLON® makes the resulting product impervious to moisture, able to maintain heat and dryness, and soft and comfortable. It is suitable for active athletes as well as adults and children for everyday use because of causing no irritations.

**Fleece HUSKY®** is made out of highest quality polyester on a hollow fiber base. The products that are made of this material are thermally insulated, optimally permeable, elastic, moisture-resistant, nonirritable, easy to maintain, and highly impervious to piling. HUSKY® is an excellent fleece for sports, outdoors, and fashion. HUSKY® is a registered trademark of Ch. Eschler AG, Switzerland.

**ISOWIND®**, used for linings of sweaters or inside hems of caps included in the product line of SportCool®, is an elastic, polyurethane membrane, which is only 12-15 microns thick and laminated into microfleece. This membranous material provides optimal thermal regulation and prevents hypothermia. Isowind membrane is absolutely windproof (i.e., zero wind penetration), waterproof (water column over 3 000 mm), and extremely permeable (water vapor permeability of 4 500 - 6 000 g/m<sup>2</sup> over 24 hours). ISOWIND® is a registered trademark of Ch. Eschler AG, Switzerland.

**TECNOPILE® PONTETORTO FLEECE** is another product of the Italian company PONTETORTO. It is produced from the highest quality polyester fibres. They provide the products with excellent properties: high thermal and insulating capacity, increased resistance against pilling (anti-pilling treatment), optimum permeability, good draining of humidity. These materials don't cause irritation, offer soft touch and easy treatment. TECNOPILE® FLEECE is intended for sport and leisure time.

**SYMPATEX® WINDMASTER** used for the lining is a hydrophilic membrane providing the absolute wind proofness and in the same time it guarantees the optimum permeability of water vapours. In combination with knitted fabric with Teflon® surface treatment it guarantees the water proofness. The textiles laminated with this special membrane are extremely durable and ideal for sport and leisure time where the comfort, low weight and thermal insulating properties are the properties needed. SYMPATEX® is a registered trademark of Sympatex Technologies GmbH.



COLLECTION  
2011

SPORTCOOL, s.r.o.

Partizánska 3713/99  
058 01 Poprad, SLOVAKIA  
tel./fax: +421/52/7724 328  
e-mail: sportcool@sportcool.sk  
www.sportcool.sk

OBCHODNÉ ZASTÚPENIE  
ČESKÁ REPUBLIKA

JIŘÍ VALA, Ostravská 2262  
756 61 Rožnov pod Radhoštěm  
Czech republic  
tel./fax: +420/571 648 187  
e-mail: jvala@wo.cz

FOREING TRADE OFFICE

Omská 1020/45  
100 00 Praha 10, Czech republic  
tel./fax: +420/222 326 592  
e-mail: office@sportcool.sk  
www.sportcool.sk

**SPORTCOOL**<sup>®</sup>  
SPORTSWEAR